

## **Egyptian Industries and getting out of the bottle's neck**

**By: Dr. Eng. Nader Riad**

We had been learned from history that for each country its own leaders that it preserves in an honor book to be kept as a guiding light to enlighten the way for whoever marches after them. On the world standard, history mentions the German economist Ludwig Erhard who raised the German economy from its stumble.

So that it regains its cohesion and raises the German industry at its best form in a few years from Germany's surrender without any constructions or conditions in the end of second world war exploiting Marshall plan that the United states provided it to the German government in the stage coming after the war in order to make this man the German economy the most powerful in Europe so that it excellences the English and French economy which achieved victory once against Germany, history also had registered for the consultant, Helmut Kohl his achievement in standardization of the two Germanies and European unity establishment as well as currency standardization later before he quits his post and go beyond lights.

However, In Egypt, history would mention in eternity book glories of Abdel Nasser including Suez Canal Seize, elimination of Second Arab Israeli war and construction of high dam by means of Egyptian man power represented in Arab contractors company and Othman Ahmed Othman and then Egypt's Manufacture revolution throughout establishment of great industrial plan by a government owned economy that was known by the industrial public sector which had become later a platform of heavy industries launch like iron and steel and medium and light industries as well that included factories of

Aluminum, copper, cables, fertilizers and chemical, engineering and mining industries, what achieved self adequacy and keeping the Egyptian pound for many years, this industrial renaissance wouldn't have been achieved except that Abdel Nasser and Dr. Aziz Sadki depended for its establishment on a group of Egyptian engineers who was able to develop themselves in few years to become among industrial leaders after they had completed their skills in the arts of financial and economic administration, business development and continuous human development for industrial staffs which form the first industrial battalion then, the great catastrophe has come when the setback has taken place where the government disregarded any interests in industry and even its ambitions in military manufacture including Cairo planes 300, MIG – 21, anti tank rockets, El Kaher and El zafer in order to be satisfied by the program of government's prepare for war so that it ignores whatever interests below this and therefore, no voice is raised above the battle's sound.

History has transferred us from Abdel Nasser's age who was destined to death before he transfers us from defeat to victory to be under the rule of the Egyptian leader, Anwar El Sadat, of stage of struggle to transfer us from defeat to victory, frees Suez canal as a victorious in war battle sequenced by victory in El Salam battle. First thing to announce during victory flourish is his stating that transverse plan was set by the president Abdel Nasser, known as "Sharara plan" and all what he has done is that he has accomplished despite that all know that he entered many amendments for it.. how much El Sadat was great regarding his humbleness and his high entity. The victory sequenced that in El Salam battle in order that Egyptian lands are freed fully clearing Egypt's front from humiliation and disgrace to open the field then before economic development via economic open door policy in its new

concept launching its machinery in full including the infrastructure and industrial cities reached 54 industrial city then, therefore whatever supply was limited to directed government economy represented in new private sector and encouraging coming outer investments including whatever it constitutes of developed technologies and every updated and modern method of developed production methods..our speech shifts now to what shouldn't be wasted from what remained form first Egypt's manufacture plan, that is, government owned industrial castles influenced by aging and negligence but it remained a key stone to achieve industrial launch considering it among basic structure basics for raising Egyptian industry which is a heavy task regarding its materialistic cost, however, cost of wasting these castles will exceed negatively in many ranges costs needed for updating and restructuring.

This matter emphasizes the recognized saying that what cannot be attained shouldn't be completely left as well as stopping of wasting regarding what has taken place in Industrial public sector, what urges us to care about whatever can be saved and raised including people and government owned basic structure ingredients needed by the Egyptian industry for the coming stage in order not to return to zero degree and we become crying over spilled milk.

In a description of the stage the Egyptian Industry sector passes by that focuses on the real fact in a way of transparency to list positive points in whatever issues but not to fail negative points represented in whatever issues that form a bottle neck that limits Egyptian industries capacity to launch achieving what we hope for and that are allowed due to their materialistic and intellectual capacities if was freed from the constructions that limit these capacities..Therefore time has come to let masks and fictitious blocks fail and

let the Egyptian industry get out of the bottle's neck to make its entity and make a place for itself under sun's light so that the word, made in Egypt becomes a quality certificate before it becomes a certificate of origin..... Goodbye for a new interview where we continue our speech about government owned industrial castles.

**- The Article's Writer: Head of the Confederation of Egyptian European Business Associations (CEEBA)**

## **Ägyptische Industrie aus dem Käfig**

Die Geschichte lehrt uns, dass es in jedem Land bedeutende Personen gibt, deren Namen in Ehrenlisten verewigt wurden und die den kommenden Generationen als Vorbilder dienen. So erzählt uns die deutsche Wirtschaftsgeschichte, um ein Beispiel aus dem Ausland zu nennen, dass es Ludwig Erhard war, dem es gelang, die am Boden liegenden deutsche Wirtschaft nach der bedingungslosen Kapitulation Deutschland am Ende des Zweiten Weltkriegs mit Hilfe der durch den Marshallplan angebotenen Fördermittel aus ihrer Krise herauszuführen und sie wieder aufzubauen, so dass sie stärker als die Wirtschaften der Siegermächte wurde. Die deutschen Geschichtsbücher verewigen auch die Errungenschaften des deutschen Bundeskanzlers Helmut Kohl, unter dessen Führung sich die Wiedervereinigen Deutschlands vollzog und der in seiner Amtszeit eine aktive Rolle bei der Förderung der europäischen Wirtschafts- und Währungsunion spielte.

In den ägyptischen Geschichtsbüchern sind die großartigen Errungenschaften verewigt. Sie beschreiben voller Stolz, wie es Abdelnasser gelang, den Suezkanal zu verstaatlichen, den Angriff von Großbritannien, Frankreich und Israel auf Ägypten im Jahr 1956 zu beenden, den Bau des Assuan-Staudamms durch das ägyptische Bauunternehmen, The Arab Contractors (Osman Ahmed Osman), zu verwirklichen und eine industrielle Revolution herbeizuführen, die die Gründung von großen staatlichen Industriebetrieben als erster Schritt hin zur Errichtung der Schwerindustrie, wie z.B. der Eisen- und Stahlindustrie, sowie zur Gründung mittlerer und kleiner Industrieunternehmen für die Herstellung von unter anderem Aluminium, Kupfer, Kabeln, Düngemitteln, chemischen Produkten und technischen Erzeugnissen und für die Gewinnung von mineralischen Rohstoffen umfasste. Durch diesen industriellen

Aufschwung wurden die wirtschaftlichen Bedürfnisse Ägyptens gedeckt und den Pfundkurs jahrelang stabilisiert. All das wäre jedoch ohne die große Bereitschaft der ägyptischen Ingenieure, ihre Fähigkeiten und Kompetenzen im Bereich der Wirtschaft, Administration und Ausbildung von Arbeitskräften innerhalb von wenigen Jahren zu verbessern, nicht denkbar gewesen. Auf diese Pioniere haben sich Abdelnasser und Dr. Aziz Sedqi verlassen. Das Schicksal hat Abdelnasser daran gehindert, länger zu leben, um die Niederlage zu überwinden und uns zum Sieg zu führen. Das gelang aber seinem Nachfolger Al-Sadat, einem ebenso großartigen Sohn unseres Landes. Al-Sadat konnte den Krieg gewinnen und auch im Kampf um den Frieden siegen. Und wie wunderschön Al-Sadat war, als er auf dem Höhepunkt des Sieges erklärte, dass es Abdelnasser war, der den Plan für den Sieg, der „Zündfunke“ genannt wurde, machte und dass er, Al-Sadat, ihn nur umsetzte, obwohl die ganze Welt wusste, dass Al-Sadat Teile des Plans änderte. Wie bewundernswert seine Bescheidenheit und sein Stolz waren.

Durch den Frieden konnte Ägypten seine besetzten Territorien befreien und seine Ehre zurückgewinnen. Dadurch wurden die Weichen für einen neuen wirtschaftlichen Aufschwung gestellt. Im Laufe der wirtschaftlichen Öffnungspolitik wurden zum Beispiel 54 Industriegebiete errichtet. Damit begann ein wirtschaftlicher Kurswechsel, der zur Verdrängung des staatlichen Sektors, der nun vom Privatsektor abgelöst wurde, und zur Förderung ausländischer Investitionen, die mit sich neue hoch entwickelte Technologien und Produktionsmethoden brachten, führte.

Ich möchte an dieser Stelle auf ich über die Notwendigkeit hinweisen, dass wir die im Zuge der ersten Industrialisierungswelle in Ägypten gegründeten staatlichen Betriebe nicht verloren gehen lassen, auch wenn sie sich in einem verfallenen Zustand befinden, denn sie können immerhin als ein Grundstein für

einen industriellen Aufschwung dienen. Dass die Modernisierung solcher Betriebe viel kosten könnte, wird hier nicht bestritten. Jedoch müsste uns klar werden, dass diese Kosten im Vergleich zu den Verlusten, die aus Vernachlässigung der staatlichen Industriebetriebe entstehen, viel geringer sind.

Man sollte sich hierbei am Spruch, der besagt, dass man das, was man nicht vollständig erreichen kann, nicht vollständig aufgeben darf. Das bedeutet, dass wir uns Bestes tun müssten, um alles, was gerettet werden kann, zu retten, damit wir nicht immer wieder bei Null anfangen müssen und über verschüttete Milch weinen.

Ich möchte eine objektive und transparente Beschreibung der Lage der ägyptischen Industrie anbieten. In dieser Beschreibung werden nicht nur die positiven Seiten erwähnt, sondern auch auf jene negativen Seiten eingegangen, denn die wirken wie ein Käfig und hindern die Ankurbelung der ägyptischen Industrie trotz der verfügbaren materiellen und immateriellen Potenziale. Es ist an der Zeit, dass jegliche Hindernisse ausgeräumt werden und dass die ägyptische Industrie den ihr gebührenden Platz in der Welt einnimmt, so dass der Name „Ägypten“ nicht nur für Herkunft, sondern auch für Qualität steht.

Bis zu einem neuen Artikel über die staatlichen Industriebetriebe.